FIRST CONTACT SERVICE
Contact&Call | Center | Management

Solicitudes de los titulares de datos conforme a la Ley n.º 6698 (KVKK)

Las solicitudes deben presentarse en turco. Según el artículo 4.2 del Comunicado sobre los procedimientos y principios de las solicitudes dirigidas al responsable del tratamiento, los titulares de los datos pueden ejercer este derecho siempre que presenten su solicitud en turco. Esta página explica en español cómo funciona el procedimiento y qué significa cada campo del formulario turco. El formulario se rellena y se firma en turco: descargar el formulario en turco (PDF).

Solo con fines informativos. En caso de discrepancia, prevalecen los documentos en turco y la normativa aplicable.

Sus derechos

El artículo 11 de la Ley n.º 6698 reconoce a los titulares de los datos el derecho a presentar determinadas solicitudes sobre el tratamiento de sus datos personales. Es importante que los datos que conservamos sobre usted sean exactos y estén actualizados, así que le rogamos que nos avise si cambian. Conforme a la Ley n.º 6698 y a la normativa relacionada, usted tiene derecho a:

- saber si se están tratando sus datos personales;
- solicitar información si sus datos han sido tratados;
- conocer la finalidad del tratamiento y si los datos se utilizan conforme a ella;
- conocer los terceros, dentro o fuera de Turquía, a los que se hayan comunicado sus datos;
- solicitar la rectificación de los datos incompletos o inexactos y que se informe de ello a los terceros a los que se hayan comunicado;
- solicitar la supresión o destrucción de sus datos cuando desaparezcan las causas que justificaban su tratamiento, aunque este se hubiera realizado conforme a la Ley n.º 6698 y a otras disposiciones, y que se informe de ello a los terceros a los que se hayan comunicado;
- oponerse a un resultado desfavorable para usted que se derive exclusivamente del análisis de sus datos mediante sistemas automatizados;
- reclamar una indemnización si sufre un perjuicio por el tratamiento ilícito de sus datos.

Cómo presentar una solicitud

Conforme al artículo 13.1 de la Ley n.º 6698, las solicitudes relativas a estos derechos deben dirigirse a la empresa, como responsable del tratamiento, por escrito o por otro medio que determine la Junta de Protección de Datos Personales (Kurul).

Para presentar una solicitud por escrito, imprima el formulario en turco y escriba «*Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Bilgi Talebi*» (solicitud de información conforme a la ley de protección de datos personales) en el sobre o en el asunto. Después puede:

- entregarla personalmente;
- enviarla por conducto de notario o mediante correo certificado con acuse de recibo;
- enviarla a la dirección de correo electrónico registrado (KEP) de la empresa.

Contacto

FIRST CONTACT SERVICE İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.
Dirección: Maslak Mah. AOS 55. Sk. 42 Maslak B Blok No. 4/542 Sarıyer/İstanbul
Teléfono: 0850 480 90 85 | **Correo electrónico:** contact@firstcontactservice.com

Qué solicita el formulario en turco

El formulario consta de tres partes. La tabla siguiente traduce sus campos para que pueda rellenarlo en turco.

En el formulario (turco)	Significado
1. Başvuru Sahibine İlişkin Bilgiler	Parte 1: datos de la persona solicitante.
Adı Soyadı	Nombre y apellidos.
T.C. Kimlik Numarası	Número de identificación turco. Personas extranjeras: el Comunicado exige la nacionalidad y el número de pasaporte (o el número de identificación, si lo tienen); indíquelos en su lugar.
Adres	Domicilio a efectos de notificaciones: su domicilio particular o profesional.
Cep Telefonu	Número de teléfono móvil.
E-Posta Adresi	Dirección de correo electrónico.
Şirketimizle Olan İlişkiniz	Su relación con FCS: *Ziyaretçi* (visitante), *Müşteri* (cliente), *Çalışan* (empleado) o *Diğer* (otra).
Şirketimizle Olan İlişkiniz Sona Erdi mi?	¿Ha terminado su relación con FCS? Responda en turco: *Evet* (sí) o *Hayır* (no).
2. Başvuru Sahibinin Talepleri	Parte 2: sus solicitudes. Describa con detalle lo que solicita, por ejemplo, cuál de los derechos indicados arriba desea ejercer.
3. Başvuru Sahibinin Beyanı	Parte 3: su declaración. Usted confirma que los documentos y datos que aporta son exactos, están actualizados y le pertenecen, y autoriza a FCS a tratarlos únicamente para evaluar y responder a su solicitud, hacerle llegar la respuesta y comprobar su identidad y su domicilio.
Cevabın … adresime / elektronik posta adresime gönderilmesini talep ederim. Elden teslim almak istiyorum.	Cómo desea recibir la respuesta: por correo postal a la dirección indicada en el formulario, por correo electrónico a la dirección indicada en el formulario (es más rápido) o en mano. Si la recoge otra persona en su nombre, es necesario un poder notarial o un documento de autorización con legalización notarial.
Başvuruda Bulunan İlgili Kişinin Adı Soyadı / Başvuru Tarihi / İmza	Nombre y apellidos de la persona solicitante, fecha de la solicitud y firma.

Qué ocurre después

Su solicitud se evalúa en función de los derechos solicitados y, conforme al artículo 13.2 de la Ley n.º 6698, se responde lo antes posible según su naturaleza y, como máximo, en 30 (treinta) días desde que nos llega. Conforme al artículo 13.3, le enviaremos la respuesta por escrito o por medios electrónicos. La respuesta es gratuita; si la tramitación supone un gasto adicional, podremos cobrar la tarifa fijada por la Junta.

> **Importante:** Las solicitudes deben ser presentadas por la propia persona interesada; no pueden presentarse en nombre de un cónyuge, un familiar, un hijo u otra persona. Si dudamos de la identidad de quien presenta la solicitud, podemos pedirle que la acredite. Nunca se facilita información a familiares, como el cónyuge o los padres. **FIRST CONTACT SERVICE İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.** no asume responsabilidad alguna derivada de datos inexactos o desactualizados ni de solicitudes presentadas sin la debida autorización.